

Production d'écrits au cycle 2

(d'après l'animation d'Isabelle Labroue, P.I.U.M.F, 18/01/2012)

1- Rappel instructions officielles :

Compétences fin école maternelle	Compétences fin cycle 2
- copier en écriture cursive, sous la conduite de l'enseignant, de petits mots simples dont les correspondances en lettres et sons ont été étudiées - écrire en écriture cursive <i>son prénom</i> .	- copier un texte court sans erreur dans une écriture cursive lisible et avec une présentation soignée - écrire de manière autonome un texte de 5 à 10 lignes.

2- Après le primaire, que devient l'écrit ? Qu'écrivent les collégiens ? : (Penteloup, 2005).

- lettres (88%),
- listes, copie de chansons et de blagues (respectivement 58,5% et 54%),
- invention de chansons (50%),
- textes sous photos,
- invention de poèmes 45%
- débuts d'histoires de romans, fiches sur sujets favoris (respectivement 44%
- journal intime (42%),
- copie de phrases et/ou poèmes,
- écriture de secrets (respectivement 39%), invention de modes d'emplois

L'écriture est effective si :

- On les laisse écrire
- Si on cultive le plaisir d'écrire
- Mais aussi à condition de commencer le plus tôt possible

3- Problèmes de l'écrit et différents dispositifs : (Bucheton, 2009)

Est-ce bien pédagogiquement sérieux de placer très précocement les élèves devant une très grande complexité de problèmes à résoudre en même temps ?

- phonologiques,
- graphémiques,
- syntaxiques,
- sémantiques,
- textuels

Oui, grâce à l'étayage du maître dans le cadre d'ateliers d'écriture et par des allers et retours constants entre leurs essais d'écriture et l'observation des textes normés, les élèves vont progressivement s'approprier les principes, les règles, les régularités et irrégularités de la langue écrite. (David, 2006).

Différentes pratiques associées à l'écriture : (David, 2006)

LA COPIE : l'apprentissage de la copie (reproduction de segments écrits plus ou moins longs, mobilisant un empan de mémoire de travail plus ou moins étendu).

LA PRODUCTION ECRITE : l'écriture conçue comme production écrite combine généralement trois stratégies ou démarches:

- ✓ le **transport-copie** (Cela consiste à composer des écrits de taille et d'importance variables à partir d'écrits disponibles dans le temps et l'espace de travail de la classe.)
- ✓ la **dictée à l'adulte**
- ✓ l'**autographie**, liées à des consignes (par ex. la rédaction) ou plus spontanées (par ex. le texte libre) ou liées aux écritures extrascolaires (Penloup, 1999, 2005).

4- Exemples de situations d'écriture :

La boîte à lettres : (Brigaudiot, 2006)

Il s'agit d'une production d'écrit adressée à un destinataire connu : un copain ou un adulte de l'école. On envoie de « vrais faux courriers »

But « donner aux enfants le pouvoir de l'écriture » : dire quelque chose à quelqu'un et savoir que le destinataire va réagir à cet écrit.

« Dans la semaine, vous pouvez écrire à qui vous voulez, quand vous voulez sur les périodes "temps libre " Quand votre lettre est prête, vous la mettez dans une enveloppe, vous écrivez le nom du destinataire sur l'enveloppe, c'est la personne à qui vous l'envoyez, et vous la mettez dans la boîte quand elle sera prête.

Tous les vendredis, un facteur distribuera le courrier. Certains recevront une lettre et d'autres en auront plusieurs, ce n'est pas important, cela pourra changer la fois d'après».

Ne pas oublier d'écrire la date et de signer la lettre pour que le destinataire sache qui lui écrit.

« Au début, les destinataires ne vont pas pouvoir lire votre écriture. Alors quand vous aurez fini votre lettre, vous la mettez dans cette corbeille et moi je vous appellerai de temps en temps pour travailler avec vous sur cette lettre. Après, vous pourrez la mettre dans la boîte ».

Pendant ce temps (quelques minutes chaque jour, pour travailler avec trois ou quatre enfants chaque fois), les autres enfants sont soit en copie, soit en jeux de société, soit en « temps libre ».

Le maître liste les enfants qui n'ont pas eu de courrier, leur écrit lui-même afin que tous aient au moins une lettre ; les messages qu'il leur adresse restent toujours dans les domaines de l'apprentissage.

Au bout de quelques temps, le maître intervient pour faire de la variation : il peut proposer aux enfants, pour la première fois, d'écrire en vrai à quelqu'un d'extérieur à l'école. En général, les enfants choisissent leurs maman et papa.

On poste la lettre en vrai, on timbre, on prévoit le délai de réception.

Le jeu des portraits de monstres (Brigaudiot, 2006)

Étape de lecture-compréhension avec réponse.

Les enfants ont à lire la description d'un visage monstrueux, puis à faire le dessin correspondant.

Exemple :

“Ce monstre a une tête carrée, un oeil au milieu du front, un gros nez orange et une large bouche verte.”

Les élèves sont en binôme et reçoivent chacun une feuille avec le même texte : le but est de les amener à coopérer pour lire la description. mais ils font chacun leur dessin. Cette situation peut être reconduite plusieurs fois en donnant à lire aux enfants des portraits différents.

Préalable :

Le maître a pris la précaution de présenter le jeu par un moment collectif durant lequel on a nommé et touché puis touché et nommé les différentes parties du visage.

Deux exemples ont ensuite été pris au tableau en lecture collective pour être sûr que tous les élèves comprennent bien cette activité qui « sert à lire, comprendre et qui servira après à écrire pour que les autres comprennent.”

Différenciation :

Le maître a dessiné les visages pour chaque enfant de manière différenciée, en fonction des possibilités de production écrite de chacun.

Il limite notamment le nombre d'éléments dessinés sur le visage.

Fin :

Après copie au propre, les deux parties de la feuille sont séparées.

Celles qui sont dessinées sont distribuées aux enfants.

Celles qui sont écrites sont lues successivement par deux enfants qui viennent lire publiquement leur portrait (* *Ce monstre a... »*).

Les enfants qui reconnaissent le dessin qu'ils ont en main reçoivent la feuille écrite qu'ils doivent coller sous le dessin.

Écrire pour organiser, gérer : Faire des listes. (Devanne, 2006).

- Listes pour la bibliothèque : établir la liste des livres empruntés soit au bibliobus, soit à la bibliothèque; établir la liste des ouvrages souhaités pour un prochain emprunt.
- Etablir la liste des outils et matériaux dont on aura besoin dans un projet spécifique : en activités plastiques, pour la réalisation de jeux mathématiques, lors de la fabrication du recueil des textes, etc...

Écrire pour répondre aux sollicitations de l'environnement (Devanne, 2006).

- Donner son avis, individuellement ou en équipes, sur les contes ou les poèmes communiqués par une autre classe.
- Rédiger une note de lecture concernant le magazine que publie l'école : ce que l'on aime, ce que l'on aime moins.
- Remercier les libraires qui ont prêté des ouvrages pour une exposition de livres dans l'école et ont participé à un débat.

Transformation : réécriture sous une nouvelle forme (Devanne, 2006).

- d'un documentaire complexe à une fiche d'identité.
- d'un documentaire à un article de dictionnaire.
- d'un article de dictionnaire (complexe) à un autre (de type plus simple).
- d'un texte narratif à une fiche d'identité (cas du conte des origines animalier : la fiche d'identité avant les transformations physiques et celles du mode de vie).

Production d'une partie ou d'une suite (Devanne, 2006).

- Dans le cas de textes répétitifs simples, écrire une ou plusieurs parties manquantes (éventuellement, après remise en ordre de ce qui est donné); imaginer une fin obéissant à un modèle narratif bien connu.
- Ecrire un dialogue répétitif, par exemple en gérant l'amplification : dans "Le chat et la souris" (Beaux contes célèbres, Nathan), écrire la réplique de la souris s'adressant au boucher

Jouer avec les origines (Devanne, 2006).

Imaginer un animal différent de celui que nous connaissons conduit souvent à des surenchères ludiques.

Ainsi, au premier trimestre du CE1, les enfants proposent d'expliquer comment est apparu l'éléphant, en partant d'un animal petit, sans défense, sans trompe, aux petites oreilles et de couleur blanche..

La relecture de "Petit-Bleu et Petit-Jaune" dans le contexte des récits des origines conduit à formuler une autre interprétation de l'album : "Voilà comment le vert est venu au monde..." Explorant les mélanges de couleurs, les enfants entament un cycle de productions plus ou moins inspirées du récit de Léo Lionni.

Exemples de jeux d'écriture :

Circonscription de Morlaix Centre Finistère

Littérature Morlaix Centre Finistère

Jeux d'écriture au cycle 2

Plaisir d'écrire

https://phare.ac-rennes.fr/ia29/circos/article.php3?id_article=193

Des écrits poétiques :

<p>LE TAMANOIR Il fait noir, dans le manoir Se disait un tamanoir. Il alluma sa bougie Et devinez ce qu'il vit Un chat noir Sur une poire Une noix Sur un p'tit pois Un oiseau Sur un poireau... Personne ne va me croire Si je raconte mon histoire Se lamenta le tamanoir.</p> <p>Monique Hion Comptines insolites - Les Petits Bonheurs - ACTES SUD JUNIOR</p>	<p>Consigne :</p> <p>Imaginer ce que le Tamanoir voit dans le noir et écrire un poème en commençant par "J'allumais ma bougie et devinez ce que je vis...."</p> <p>Remarque :</p> <p>Il est intéressant d'utiliser le changement de personne (Je au lieu de Il) pour habituer les élèves à pratiquer réellement les changements de personnes dans des textes.</p>
---	---

Ecrire à la manière de G.PEREC

<http://ateldec.chez.com/00002000/a.html>

Fiche technique

« Je me souviens... »

Distribuer aux élèves quelques extraits du texte de Georges Perec et les laisser en prendre connaissance.

Faire repérer la structure répétitive.

Demander à chacun de dresser une liste de souvenirs, les plus farfelus étant les bienvenus.

Rédiger la liste avec des phrases commençant toutes par « Je me souviens... »

Écrire pour décrire

Utilisation des TICE : traitement de texte, logiciel de déformation d'image

Classe : 3ème année du cycle 2 (CE1)

Objectifs : Produire un travail écrit descriptif « à la manière de », pour se présenter à la classe, à l'école.

Compétences :

- Être capable d'écouter autrui et d'exposer un travail.
- Être capable d'écrire de manière autonome un texte court avec des consignes particulières d'écriture.

Déroulement :

I) Présentation à la classe entière de textes descriptifs : (animaux, personnes choses lieux...)

II) Lecture de textes descriptifs d'animaux :

Seul ou par deux, les enfants présentent un animal grâce à une fiche descriptive qu'ils ont rédigée et les autres doivent deviner le nom de l'animal, un dessin déformé de l'animal est d'abord présenté aux élèves.

III) En classe, travail sur le texte descriptif

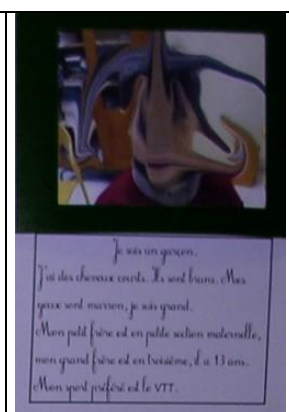
IV) En atelier, fabrication des photos des enfants :

1) photo normale (appareil photo numérique ou webcam)

2) photo déformée avec un logiciel de retouche d'image : "Anmanie

SMP", "Picture it"... par exemple

V) Chaque élève écrit sa propre description, physique, caractère, goûts....



Album sans texte

De la grande section au CE1, de la dictée à l'adulte à la production autonome

Utilisation des TICE : traitement de texte, logiciel de diaporama.

Écrire une histoire à partir d'un album sans texte.

Exemple : CHAPEAU de Rotraut Suzanne Berner

Texte libre ou avec des contraintes : le premier groupe axe l'écriture de l'histoire sur le lexique des saisons et l'autre groupe sur celui des animaux.

Carnet de voyage

Utilisation des TICE : traitement de texte, logiciel de présentation (Didapages), logiciel de traitement du son (Audacity)

A partir d'une photo de vacances, d'une carte postale... choisie par l'élève, chacun raconte un épisode ou une histoire vécus.

Il est également possible de travailler la lecture à voix haute et la mémorisation pour enregistrer chaque élève lisant sa production.

Bibliographie :

Ateliers d'expressions, éditions ACCES

Bibliographie restreinte

BRIGAUDIOT, M. (dir.). **Apprentissages progressifs de l'écrit à l'école maternelle**. Paris : INRP/ Hachette, 2000.

CHARTIER A.-M., CLESSE C., HÉBRARD J., **Lire écrire, (2 tomes) Hatier**, 1997, 1998.

DEVANNE B., **Lire et écrire, des apprentissages culturels**, T. 1, c. 1 et 2 ; T. 2, c. 3 ; T. 3,

EVA, 1. **Évaluer les écrits à l'école primaire**, Hachette, 1991; 2. De l'évaluation à la réécriture, Hachette, 1996.

BRIGAUDIOT, M. : **Première maîtrise de l'écrit, CP, CE1 et secteur spécialisé**. Paris : Hachette, 2004.

CABRERA A. & KURZ M. (2002), **Produire des écrits - Cycle 2**, Bordas

DEVANNE B. (2006), **Lire, dire, écrire en réseaux**, Bordas.

FABRE-COLS C. coord. (2000), **Apprendre à lire des textes d'enfants**, De Boeck.

GARCIA-DEBANC C. (2003), « **Faire écrire les élèves dès le début du CP** », in OBSERVATOIRE NATIONAL DE LA LECTURE *Livres et apprentissages à l'école*, CNDP-ONL: Le manuel de lecture au CP, SCEREN/CNDP.

FERREIRO E. , *Lire-écrire à l'école : comment s'y apprennent-ils*, Lyon, CRDP.

FERREIRO E, *L'écriture avant la lettre*, Hachette Education

BUCHETON D. & SOULE Y., (2009) **L'Atelier dirigé d'écriture en CP**, DELAGRAVE.

CAPPEAU P. & ROUBAUD M.N, (2005) **Enseigner les outils de la langue avec les productions d'élèves : cycles 2 et 3**, BORDAS.

Revue :

Diptyque n°5, *Didactique de l'écrit*, Presses Universitaires de Namur, 2006

REPERES n°10: *Écrire, réécrire*, INRP, 1994

REPERES n°26-27 : *L'écriture et son apprentissage à l'école élémentaire*, INRP, 2002/2003

REPERES n°33 : *La fiction et son écriture*, INRP, 2006

REPERES n°34 : *L'écriture de soi et l'école*, INRP, 2006

LE FRANÇAIS AUJOURD'HUI, 2011/3 n°174, p. 39-56. « L'écriture en action et actions de l'écriture à l'école maternelle » David Jacques et Fraquet Sandrine

Sur le net :

- banque de séquences didactiques- CRDP Académie de Montpellier
- CAP CANAL, la télévision qui aide à grandir
- Les Journées de l'Observatoire (janvier 2007) : Ecrire des textes, l'apprentissage et le plaisir.
- Le café pédagogique : [Bernard Devanne, « Journal d'une GS en ZEP », « Journal d'une MS en ZEP »](#)
- Des jeux d'écriture à foison : https://phare.ac-rennes.fr/ia29/circos/article.php3?id_article=193
- http://www.ac-limoges.fr/ia87/IMG/pdf/PRODUCTION_D_ECRIT_C2.pdf
- Repenser l'enseignement du graphisme, conférence de madame Zerbato-Poudou : <http://www.cddp91.ac-versailles.fr/spip.php?article190>